



# 1 HOUR CHARGERS

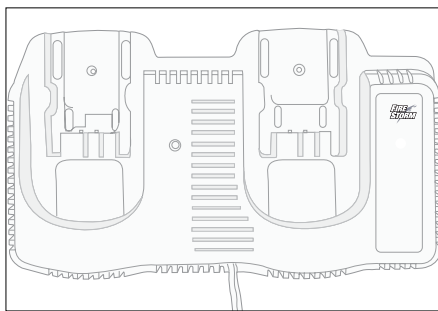
## INSTRUCTION MANUAL

Catalog Numbers BDDC240, FS2400DC

THANK YOU FOR CHOOSING BLACK & DECKER!  
GO TO [WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER)  
TO REGISTER YOUR NEW PRODUCT.

**BEFORE RETURNING THIS PRODUCT  
FOR ANY REASON PLEASE CALL  
1-800-544-6986**

BEFORE YOU CALL, HAVE THE CATALOG No. AND DATE CODE AVAILABLE. IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.



SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

CATALOG NUMBERS BDDC240, FS2400DC  
COPYRIGHT © 2006 BLACK & DECKER

FORM NO. 5147851-00 REV. 1

(JULY 06)  
PRINTED IN CHINA

**WARNING!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Important Safety Instructions for Battery Chargers

**SAVE THESE INSTRUCTIONS:** This manual contains important safety and operating instructions for the BDDC240 and FS2400DC battery chargers.

• Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

**⚠ DANGER:** Electrocutation hazard. 120 volts are present at charging terminals. Do not probe with conductive objects. Electric shock or electrocution may result.

**⚠ WARNING:** Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.

**⚠ CAUTION:** Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only Black & Decker Slide Pack rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.

**⚠ CAUTION:** Under certain conditions, with the charger plugged in to the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

• **These chargers are not intended for any uses other than charging Black & Decker rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.

• **Do not expose charger to rain or snow.**

• **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.

• **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**

• **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.

• **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size.

#### Recommended Minimum Wire Size for Extension Cords

##### Total Length of Cord

|        |        |        |         |         |         |         |
|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|
| 25 ft. | 50 ft. | 75 ft. | 100 ft. | 125 ft. | 150 ft. | 175 ft. |
| 7.6 m  | 15.2 m | 22.9 m | 30.5 m  | 38.1 m  | 45.7 m  | 53.3 m  |

##### Wire Size AWG

|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 18 | 18 | 16 | 16 | 14 | 14 | 12 |
|----|----|----|----|----|----|----|

• **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.

• **Do not operate charger with damaged cord or plug** — have them replaced immediately.

• **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.

• **Do not disassemble charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.

• **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.

- **NEVER** attempt to connect 2 chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 120V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.**

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Introduction

Your charger is designed to use standard 120 volt AC, 60 Hz power. It charges Black and Decker slide pack batteries from 9.6V up to 24V. Do not use DC or any other voltage. Charge time will depend on battery type and capacity. Black & Decker three terminal slide pack batteries are designed for fast charging and most will be charged in one hour or less. Special high capacity batteries may take longer. Two terminal slide pack batteries will be charged at a slower rate to avoid overheating the pack. Most of these will be charged in 2 hours or less.

#### READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire.
- **A small leakage of liquid from the battery pack cells may occur under extreme usage or temperature conditions.** This does not indicate a failure. However, if the outer seal is broken and this leakage gets on your skin:
  - a. Wash quickly with soap and water.
  - b. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
  - c. If battery liquid gets into your eyes, flush them with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention. (**Medical Note:** The liquid is 25-35% solution of potassium hydroxide.)
- Charge the battery packs only in Black & Decker chargers.
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 105°F (40°) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**

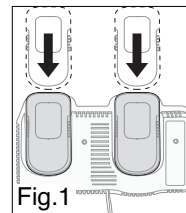
**⚠ DANGER:** Electrocutation hazard. Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service center for recycling.

**NOTE:** Battery storage and carrying caps are provided for use whenever the battery is out of the tool or charger. Remove cap before placing battery in charger or tool.

**⚠ WARNING: Fire hazard. Do not store or carry battery so that metal objects can contact exposed battery terminals.** For example, do not place battery in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc. without battery cap. **Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like.** The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e., packed in suitcases and carry-on luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

#### Charging Procedure

1. Plug the charger into an appropriate outlet. **NOTE: Do not charge by means of an engine generator or DC power source. Use only 120V AC.**
2. Insert 1 or 2 batteries into the charger (Fig.1). **NOTE: Charge time is the same for multiple batteries. Be sure the pack(s) is fully seated in the charger.** The red (charging) light will flash continuously indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger.



#### Charge Indicators

Red light flashes continuously: **Charging**

Red light remains ON continuously: **Charged**

Red light flashing at a fast rate: **Replace Pack**

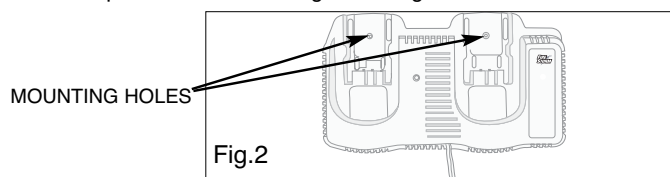
The charger is designed to detect certain problems that can arise with battery packs which would be indicated by the **red light flashing at a fast rate**. If this occurs, re-insert battery pack. If problem persists, try a different battery pack to determine if the charger is OK. If the new pack charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center for recycling. If the new battery pack gives the same trouble indication as the original, have charger tested at an authorized service center.

Red light flashes long, then short (dash dot, dash dot): **Hot Pack Delay**

When the charger detects a battery that is hot, it automatically starts a Hot Pack Delay, suspending charging until the battery has cooled. After the battery has cooled, the charger automatically switches to the Pack Charging mode. This feature ensures maximum battery life. The **red light flashes long, then short (dash dot, dash dot)** while in the Hot Pack Delay mode.

#### Wall Mounting (Figure 2)

Mounting holes are provided for mounting the charger on a vertical surface.



#### Leaving the Battery Pack in the Charger

The charger and battery pack can be left connected with the red light glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

**NOTE:** A battery pack will slowly lose its charge when kept out of the charger. If the battery pack has not been kept on maintenance charge, it may need to be recharged before use. A battery pack may also slowly lose its charge if left in a charger that is not plugged into an appropriate AC source.

#### Important Charging Notes

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65°F and 75°F (18°- 24°C). **DO NOT** charge the battery pack in an air temperature below +40°F (+4.5°C), or above +105°F (+40.5°C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed, or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
  - a. Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance
  - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
  - c. Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 65°F - 75°F (18°- 24°C).
  - d. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. **DO NOT CONTINUE** to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil, or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.
6. Do not freeze or immerse charger in water or any other liquid.

**⚠ WARNING:** Shock hazard. Don't allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.

**⚠ CAUTION:** Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, return to a service center for recycling.

### The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.



RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel-cadmium battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.

### Troubleshooting

| Problem                    | Possible Cause   | Possible Solution   |
|----------------------------|--|---|
| • Battery will not charge. | • Charger not plugged into a working outlet.<br><br>• Surrounding air temperature too hot or too cold. | • Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details.<br>• Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.<br>• Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.<br>• Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degree F (4,5°C) or below 105 degree F (+40,5°C). |

### Important

This product is not user serviceable. There are no user serviceable parts inside the charger. Servicing at an authorized service center is required to avoid damage to static sensitive internal components.

### READ ALL OF THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL BEFORE ATTEMPTING TO CHARGE THE battery pack FOR YOUR TOOL.

To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by certified service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

### Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools-Electric" or call: **1-800-54-HOW TO (544-6986)** or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

### Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized service centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

**Free warning label replacement:** If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



See "Tools-Electric"  
- Yellow Pages -  
for Service & Sales



# MODE D'EMPLOI

Numéros de catalogue BDDC240 et FS2400DC

MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK & DECKER!  
VISITEZ [WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEUOWNER](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEUOWNER)  
POUR ENREGISTRER VOTRE NOUVEAU PRODUIT.

AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE  
RAISON QUE CE SOIT, COMPOSER LE NUMÉRO  
SUIVANT : 1 800 544-6986



**AVERTISSEMENT ! Lire et comprendre toutes les directives.**  
Tout manquement aux directives suivantes pose des risques de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures corporelles graves.

### CONSERVER CES DIRECTIVES

#### Directives de sécurité importantes pour les chargeurs de piles

**CONSERVER CES DIRECTIVES :** ce mode d'emploi renferme d'importantes directives de sécurité et d'utilisation pour les chargeurs de pile modèles BDDC240 et FS2400DC.

• Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et les indications d'avertissement figurant sur le chargeur, le bloc-piles et le produit utilisé avec le bloc-piles.

**⚠ DANGER :** risque d'électrocution. Les bornes de charge présentent une tension de 120 V. Ne pas sonder les bornes avec des objets conducteurs. Risque de choc électrique ou d'électrocution.

**⚠ AVERTISSEMENT :** risque de choc électrique. Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur. Cela peut provoquer des chocs électriques.

**⚠ MISE EN GARDE :** risque de brûlure. Pour réduire le risque de blessures, charger seulement des blocs-piles coulissants rechargeables Black & Decker. D'autres types de piles peuvent exploser et causer des blessures corporelles et des dommages.

**⚠ MISE EN GARDE :** sous certaines conditions, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers. Tout corps étranger conducteur, tel que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques, doit être maintenu à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré ou avant de le nettoyer.

• **Ces chargeurs ne sont pas prévus pour être utilisés à d'autres fins que celles de charger les piles rechargeables Black & Decker.** Toute autre utilisation risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou une électrocution.

• **Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.**

• **Tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** Cela permet de réduire le risque d'endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.

• **S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.**

• **Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.**

L'utilisation d'une rallonge inadéquate risque d'entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.

• **La rallonge utilisée doit présenter un calibre adéquat (AWG ou calibre américain normalisé des fils) pour assurer la sécurité.** Plus le numéro de calibre de fil est petit et plus sa capacité est grande, par exemple un calibre 16 a plus de capacité qu'un calibre 18. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir la longueur totale, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum.

#### Calibre minimum recommandé pour les rallonges

##### Longueur totale de fil

|       |        |        |        |        |        |        |
|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 25 pi | 50 pi  | 75 pi  | 100 pi | 125 pi | 150 pi | 175 pi |
| 7,6 m | 15,2 m | 22,9 m | 30,5 m | 38,1 m | 45,7 m | 53,3 m |

##### Calibre de fil AWG

|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 18 | 18 | 16 | 16 | 14 | 14 | 12 |
|----|----|----|----|----|----|----|

• **Ne pas mettre d'objet sur le chargeur ni mettre ce dernier sur une surface molle pouvant obstruer les fentes de ventilation et ainsi provoquer une chaleur interne excessive.** Mettre le chargeur à un endroit éloigné de toute source de chaleur. La ventilation du chargeur se fait par les fentes pratiquées dans les parties supérieures et inférieures du boîtier.

• **Ne pas faire fonctionner le chargeur si la fiche ou le cordon est endommagé;** les remplacer immédiatement.

• **Ne pas faire fonctionner le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit.** Apporter le chargeur à un centre de réparation autorisé.

• **Ne pas démonter le chargeur; l'apporter à un centre de réparation autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est requise.** Un chargeur mal réassemblé peut causer un choc électrique, une électrocution ou un incendie.

• **Débrancher le chargeur avant de le nettoyer. Cela permettra de réduire le risque de choc électrique.** Retirer le bloc-piles ne réduira pas le risque.

• **Ne JAMAIS** relier 2 chargeurs ensemble.

• **Le chargeur est conçu pour être alimenté en courant domestique standard de 120 volts. Ne pas utiliser une tension supérieure pour le chargeur.**

### CONSERVER CES DIRECTIVES

#### Introduction

Le chargeur est conçu pour utiliser une alimentation standard de 120 V c.a., 60 Hz. Il charge des bloc-piles coulissants Black & Decker de 9,6 V jusqu'à 24 V. Ne pas utiliser un courant continu ou toute autre tension. Le temps de charge dépendra du type et de la capacité de la pile. Les blocs-piles coulissants à trois bornes de Black & Decker sont conçus pour un chargement rapide et la plupart des piles se chargeront en une heure ou moins. Les piles spéciales à haute capacité peuvent prendre plus de temps. Les blocs-piles coulissants à deux bornes se chargeront plus lentement pour éviter la surchauffe du bloc. La plupart des piles se chargeront en deux heures ou moins.

### LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

• **Ne pas incinérer le bloc-piles même s'il est très endommagé ou complètement usé.** Le bloc-piles peut exploser dans un feu.

• **Une petite fuite de liquide peut se produire dans les cellules du bloc-piles en cas d'utilisation extrême ou de conditions de température.** Cela n'indique pas de défaillance. Toutefois, si le joint d'étanchéité extérieur est rompu et que la fuite entre en contact avec la peau :

a. Laver rapidement la zone touchée au savon et à l'eau.

b. Neutraliser avec un acide doux comme du jus de citron ou du vinaigre.

c. Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, les laver abondamment à l'eau propre, pendant un minimum de 10 minutes, puis obtenir des soins médicaux.

(note médicale : le liquide est composé d'une solution de 25 % - 35 % d'hydroxyde de potassium).

• Charger uniquement les bloc-piles au moyen de chargeurs Black & Decker.

• **NE PAS** éclabousser le bloc-piles ou l'immerger dans l'eau ou tout autre liquide.

• **Ne pas ranger ni utiliser l'outil et le bloc-piles à un endroit où la température peut atteindre ou dépasser les 40 °C (105 °F) (comme dans les remises extérieures ou les bâtiments métalliques l'été).**

**⚠ DANGER:** risque d'électrocution. Ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Risque de choc électrique ou d'électrocution. Les blocs-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.

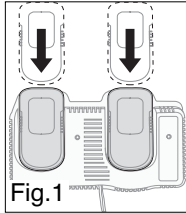
**REMARQUE :** le rangement du bloc-piles et les bouchons de transport sont fournis afin d'être

utilisés lorsque le bloc-piles n'est pas dans l'outil ou le chargeur. Enlever le bouchon avant de mettre le bloc-piles dans le chargeur ou l'outil.

**⚠ AVERTISSEMENT : risque d'incendie Ne pas ranger ni ne transporter les piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes exposées des piles.** Par exemple, ne pas mettre les piles sans bouchon dans un tablier, une poche, une boîte à outils, une boîte de nécessaire de produit, un tiroir, etc. avec des clous, des vis, des clés ou tout autre objet semblable. **Le transport des piles peut provoquer un incendie si les bornes des piles entrent en contact involontairement avec des matières conductrices comme des clés, de la monnaie, des outils manuels et d'autres éléments semblables.** La Hazardous Material Regulation du département américain des transports interdit en fait le transport des piles pour le commerce et dans les avions (ex. : piles emballées dans des valises et des bagages à main) À MOINS qu'elles soient bien protégées contre les courts-circuits. Pour le transport des piles individuelles, s'assurer que les bornes sont protégées et bien isolées contre toute matière pouvant entrer en contact avec elles et causer un court-circuit.

### Procédure de charge

1. Brancher le chargeur dans une prise appropriée. **REMARQUE : Ne pas charger la pile au moyen d'un alternateur ou d'une source d'alimentation c.c. Utilisez uniquement le c.a. 120 V.**
2. Insérer une ou deux piles dans le chargeur (fig. 1). **REMARQUE : le temps de charge est identique pour la charge de plusieurs piles. S'assurer que le(s) bloc-pile(s) est(sont) bien positionné(s) dans le chargeur.** Le voyant rouge (charge) clignotera continuellement pour indiquer que la charge a débuté.
3. La fin de la charge sera indiquée par le voyant rouge qui demeurera allumé. Le bloc-piles est chargé à plein et peut être utilisé ou laissé dans le chargeur.



### Voyants de charge

Voyant rouge clignote continuellement : **Charge**

Voyant rouge toujours allumé : **Pleine charge**

Voyant rouge clignote rapidement : **Remplacer le bloc-piles**

Le chargeur est conçu pour détecter certains problèmes reliés aux bloc-piles. Un **voyant rouge qui clignote rapidement signale** ceux-ci. Si tel est le cas, réinsérer le bloc-piles. Si le trouble persiste, essayer un bloc-piles différent afin de déterminer si le chargeur est en bon état. Si le nouveau bloc-piles est chargé correctement, cela signifie que le bloc-piles initial était défectueux et doit être retourné à un centre de réparation pour le recyclage. Si le nouveau bloc-piles présente le même trouble que celui d'origine, faire vérifier le chargeur par un centre de réparation autorisé.

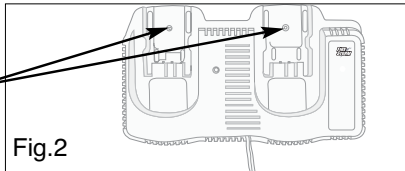
Le voyant rouge émet un clignotement long, puis court (tiret, point, tiret, point) : **Mode de suspension du bloc-piles chaud.**

Lorsque le chargeur détecte qu'un bloc-piles est chaud, il commence automatiquement la suspension du bloc-piles chaud, la charge est ainsi interrompue jusqu'au refroidissement du bloc-piles. Une fois le bloc-piles refroidi, le chargeur passe automatiquement au mode de charge du bloc-piles. Cette fonction assure une durée de vie maximale au bloc-piles. Le **voyant rouge émet un clignotement long, puis court (tiret, point, tiret, point)** en mode de suspension de bloc-piles chaud.

### Fixation murale (figure 2)

Le chargeur est pourvu de trous de fixation pour la fixation sur une surface verticale.

TROUS DE  
FIXATION



### Bloc-piles laissé dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-piles peuvent être laissés branchés, le voyant rouge demeurant indéfiniment allumé. Le chargeur maintiendra le bloc-piles chargé à plein et en bon état.

**REMARQUE :** Le bloc-piles perdra lentement sa charge une fois retiré du chargeur. Si le bloc-piles n'a pas été maintenu chargé (charge d'entretien), il peut falloir le recharger avant de l'utiliser. De plus, un bloc-piles peut perdre lentement sa charge s'il est laissé dans un chargeur qui n'est pas branché à une source de c.a. appropriée.

### Remarques importantes de chargement

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le charger à une température entre 18 et 24 °C (65 et 75 °F). NE PAS charger le bloc-piles à des températures inférieures à 4,5 °C (40 °F) ou supérieures à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager le bloc-piles.
2. Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. Il s'agit d'un état normal et n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après son utilisation, éviter de mettre le chargeur ou le bloc-piles dans un endroit chaud comme dans une remise métallique ou une remorque non isolée.
3. Si le bloc-piles ne se charge pas adéquatement :
  - a. Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique.
  - b. Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur de lumière qui la met hors tension lorsque vous éteignez les lumières.
  - c. Déplacer le chargeur et le bloc-piles à un endroit où la température ambiante est entre 18 °C et 24 °C (65 °F et 75 °F).
  - d. Si le problème persiste, apporter ou envoyer l'outil, le bloc-piles et le chargeur au centre de réparation de votre région.
4. Le bloc-piles doit être rechargé lorsqu'il n'arrive pas à produire suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés précédemment. NE PAS CONTINUER à utiliser le bloc-piles dans ces conditions. Suivre les procédures de charge. On peut également recharger en tout temps un bloc-piles partiellement déchargé sans nuire à son fonctionnement.
5. Sous certaines conditions, lorsque le chargeur est branché au bloc d'alimentation, les contacts de chargement exposés à l'intérieur du chargeur peuvent être court-circuités par des corps étrangers. Tout corps étranger conducteur, tel que, mais sans s'y limiter, la laine d'acier, le papier d'aluminium, ou toute accumulation de particules métalliques, doit être maintenu à distance des ouvertures du chargeur. Débrancher systématiquement celui-ci si aucun bloc-piles n'y est inséré ou avant de le nettoyer.
6. Ne pas geler ni immerger le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.

**⚠ AVERTISSEMENT :** risque de choc électrique. Éviter la pénétration de tout liquide dans le chargeur. Cela peut provoquer des chocs électriques.

**⚠ MISE EN GARDE :** ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier de plastique du bloc-piles est brisé ou fissuré, le retourner à un centre de réparation pour être recyclé.

### Le sceau SRPRC<sup>MC</sup>

Le sceau SRPRC<sup>MC</sup> (Société de Recyclage des Piles Rechargeables au Canada) sur la pile au nickel cadmium (ou sur le bloc-piles) indique que son coût de recyclage (ou celui du bloc-piles) à la fin de sa vie utile sera payé par Black & Decker. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles au nickel cadmium dans les poubelles ou dans le système municipal d'évacuation des résidus solides. Le programme SRPRC représente donc une alternative sensibilisée à l'environnement. La SRPRC en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles ont établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles au nickel cadmium déchargées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en retournant les piles au nickel cadmium épuisées à un centre de réparation Black & Decker ou au détaillant de votre région pour qu'elles soient recyclées. Vous pouvez aussi communiquer avec votre centre local de recyclage qui vous fera part du lieu de disposition de vos piles épuisées ou composer le numéro **1-800-8-BATTERY**.



## Dépannage

| Problème                    | Cause possible  | Solution possible  |
|-----------------------------|---|--|
| • La pile ne se charge pas. | • Le chargeur n'est pas branché à une prise qui fonctionne. | • Brancher le chargeur dans une prise qui fonctionne.<br>Se reporter à « Remarques importantes de chargement » pour plus de renseignements.<br>• Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique.<br>• Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière. |
|                             | • Température ambiante trop chaude ou froide.               | • Déplacer le chargeur et l'outil à une température ambiante de plus de 4,5 °C (40 °F) ou sous les 40,5 °C (105 °F) 105 degree F (+40,5°C).  |

## Important

Ce produit n'est pas réparable par l'utilisateur. Aucune pièce à l'intérieur du chargeur ne peut être réparée par l'utilisateur. Pour toute réparation, contacter un centre de réparation autorisé pour éviter d'endommager des composants internes sensibles à l'électricité statique.

**LIRE TOUTES LES DIRECTIVES DE CE MODE D'EMPLOI AVANT D'ESSAYER DE CHARGER LE BLOC-PILES DE L'OUTIL.**

Pour garantie la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage doivent être réalisés par un centre de réparation agréé ou tout autre centre de réparation professionnel, et des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

## Information sur les réparations

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## Garantie complète de deux ans pour une utilisation domestique

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

**REPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT :** si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"  
des Pages Jaunes  
pour le service et les ventes.



# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Números de Catálogo BDDC240 et FS2400DC

¡GRACIAS POR ELEGIR BLACK & DECKER!  
VAYA A [WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/NEWOWNER)  
PARA REGISTRAR SU NUEVO PRODUCTO.

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR  
CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL (55) 5326-7100



**ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

**Instrucciones de seguridad importantes para los cargadores de baterías**

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES:** Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y de operación para los cargadores de baterías BDDC240 y FS2400DC.

- Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y las prevenciones en el cargador, en el paquete de baterías y en el producto que utiliza el paquete de baterías.

**⚠ PELIGRO:** Riesgo de electrocución. Hay 120 voltios en los terminales de carga. No realice pruebas con objetos conductores. Esto puede provocar descargas eléctricas o electrocución.

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido entre en el cargador. Podría provocar descargas eléctricas.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Riesgo de quemadura. Para reducir el riesgo de daños personales, cargue sólo baterías recargables en paquete deslizando Black & Decker. Otros tipos de baterías pueden estallar y provocar daños personales y materiales.

**⚠ PRECAUCIÓN:** En determinadas circunstancias, con el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en los contactos de carga expuestos dentro del cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Estos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa. Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.

- **Estos cargadores no están diseñados para otro uso que no sea la carga de baterías recargables Black & Decker.** Otros usos pueden provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.**

- **Tire del enchufe en lugar del cable al desconectar el cargador.** Esto reducirá el riesgo de dañar el enchufe o el cable.
- **Asegúrese de que el cable esté ubicado de modo que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra forma.**
- **No utilice un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **Para garantizar la seguridad, un cable prolongador debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o Calibre de conductor de Estados Unidos).** Cuanto más pequeño sea el número de calibre del conductor, mayor será la capacidad del cable; es decir, un calibre 16 tiene más capacidad que un calibre 18. Cuando se utiliza más de una prolongación para lograr la longitud total, asegúrese de que cada prolongación tenga la medida mínima del conductor.

**Tamaño del conductor mínimo recomendado para cables prolongadores**

**Longitud total del cable**

|         |         |         |          |          |          |          |
|---------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|
| 25 pies | 50 pies | 75 pies | 100 pies | 125 pies | 150 pies | 175 pies |
| 7,6 m   | 15,2 m  | 22,9 m  | 30,5 m   | 38,1 m   | 45,7 m   | 53,3 m   |

**AWG del tamaño del cable**

|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| 18 | 18 | 16 | 16 | 14 | 14 | 12 |
|----|----|----|----|----|----|----|

- **No coloque objetos en la parte superior del cargador ni coloque el cargador en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior de la unidad.
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañados:** reemplácelos de inmediato.
- **No opere el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se cayó o presenta algún daño.** Llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.
- **No desarme el cargador; cuando deba realizar un mantenimiento o reparaciones, llévelo a un centro de mantenimiento autorizado.** El armado incorrecto puede implicar un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **Antes de limpiarlo, desconecte el cargador del tomacorriente.** Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Quitar el paquete de baterías no reducirá este riesgo.
- **NUNCA** intente conectar 2 cargadores juntos.
- **El cargador está diseñado para funcionar con corriente eléctrica doméstica estándar de 120 V. No intente utilizarlo con otro voltaje.**

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### Introducción

El cargador está diseñado para utilizar la energía eléctrica estándar, 120 voltios CA, 60 Hz. Carga baterías en paquete deslizante Black and Decker de 9,6 V hasta 24 V. No utilice CD o cualquier otro voltaje. El tiempo de carga dependerá del tipo y la capacidad de las baterías. Las baterías en paquetes deslizantes de tres terminales Black & Decker están diseñadas para cargar de forma rápida. La mayoría se cargan en una hora o menos. Las baterías especiales de gran capacidad pueden requerir más tiempo de carga. La velocidad de carga de las baterías en paquetes deslizantes de dos terminales será menor a fin de evitar el sobrecalentamiento del paquete. La mayoría de estas baterías se cargarán en dos horas o menos.

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado.** El paquete de baterías puede explotar en el fuego.
- **Una pequeña pérdida de líquido de las celdas del paquete de baterías puede presentarse en condiciones de uso o temperatura extremas.** Esto no indica una falla. Sin embargo, si el sello externo está roto y esta pérdida toca su piel:
  - a. Lave rápidamente con agua y jabón.
  - b. Neutralice con un ácido suave como jugo de limón o vinagre.
  - c. Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, lávelos con agua limpia durante 10 minutos como mínimo y busque atención médica inmediata.  
(Nota médica: El líquido es una solución de hidróxido de potasio al 25%-35%.)
- Cargue los paquetes de baterías solamente en cargadores Black & Decker.
- **NO** salpique o sumerja en agua u otros líquidos.
- **No almacene ni utilice la herramienta y el paquete de baterías en lugares en los que la temperatura pueda alcanzar o superar los 40 °C (105 °F) (como en toldos al aire libre o construcciones de metal en verano).**

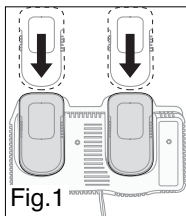
**⚠ PELIGRO:** Riesgo de electrocución. Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. Esto puede provocar descargas eléctricas o electrocución. Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

**NOTA:** Se proporcionan tapas para el almacenamiento y transporte de las baterías para utilizar siempre que la batería esté fuera de la herramienta o el cargador. Retire la tapa antes de colocar la batería en el cargador o en la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio. No guarde o transporte la batería de ninguna manera que permita que los terminales expuestos de la batería entren en contacto con objetos metálicos. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juegos de productos, cajones, etc. con clavos, llaves, tornillos sueltos, etc. sin la tapa. **Transportar baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores como llaves, monedas, herramientas de mano u objetos similares.** Las Normas para Materiales Peligrosos del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (HMR) concretamente prohíben transportar baterías comercialmente o en aviones (es decir, empacadas en maletas y equipaje de mano) A MENOS que estén debidamente protegidas de cortocircuitos. Por lo tanto, cuando transporte baterías individuales, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan hacer contacto y causar un cortocircuito.

### Procedimiento de carga

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente adecuado.  
**NOTA: No cargue con un generador o una fuente de energía de corriente continua (CC). Utilice únicamente corriente alterna de 120 voltios.**
2. Inserte una o dos baterías en el cargador (Fig. 1). **NOTA: El tiempo de carga es igual para las baterías múltiples.** Asegúrese de que el o los paquetes estén bien colocados en el cargador. La luz roja (cargando) titilará en forma continua indicando que el proceso de carga ha comenzado.
3. Una luz roja fija indicará que la carga ha finalizado. El paquete está completamente cargado y puede utilizarse en este momento o dejarse en el cargador.



### Indicadores de carga

La luz roja se enciende y se apaga continuamente: **Cargando**

La luz roja se mantiene fija: **Cargada**

La luz roja se enciende y se apaga rápidamente: **Reemplazar paquete**

El cargador está diseñado para detectar ciertos problemas que pueden surgir con los paquetes de baterías, e indica dichos problemas cuando la **luz roja se enciende y apaga rápidamente**. De ser así, vuelva a introducir el paquete de baterías en el cargador. Si el problema persiste, intente utilizar un paquete de baterías diferente para determinar si el cargador está en buenas condiciones. Si el nuevo paquete se carga correctamente significa que el paquete original es defectuoso y debe devolverse a un centro de mantenimiento para su reciclado. Si el nuevo paquete de baterías presenta el mismo problema que el original, pruebe el cargador en un centro de mantenimiento autorizado.

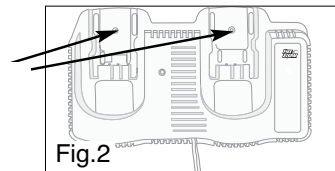
La luz roja se enciende y se apaga alternando períodos largos y cortos: **Retraso por paquete caliente**

Cuando el cargador detecta una batería caliente, enciende automáticamente un Retraso por paquete caliente que suspende la carga hasta que la batería se enfría. Después de que la batería se ha enfriado, el cargador cambia automáticamente al modo de Paquete cargando. Esta función garantiza la duración máxima de la batería. La **luz roja se enciende y apaga alternando períodos largos y cortos** durante el modo de Retraso por paquete caliente.

### Montaje en la pared (Figura 2)

El cargador viene con orificios de montaje para colocarlo sobre una superficie vertical.

ORIFICIOS DE MONTAJE



### Dejar el paquete de baterías en el cargador

El cargador y el paquete de baterías se pueden dejar conectados con la luz roja encendida indefinidamente. El cargador mantendrá el paquete de baterías como nuevo y completamente cargado.  
**NOTA:** Un paquete de baterías perderá lentamente su carga cuando se mantenga fuera del cargador. Si el paquete de baterías no ha permanecido en carga de mantenimiento, podría ser necesario cargarlo nuevamente antes de su uso. Un paquete de baterías también podría perder su carga lentamente si se deja en un cargador que no esté conectado a un suministro de CA apropiado.

### Notas importantes sobre la carga

1. Obtendrá una duración más prolongada y un mejor rendimiento si el paquete de baterías se carga cuando la temperatura ambiental está entre 18 °C y 24 °C (65 °F y 75 °F). NO cargue el paquete de batería con una temperatura ambiental por debajo de +4,5 °C (+40 °F) o por encima de +40,5 °C (+105 °F). Esto es importante y evitará daños graves en el paquete de baterías.
2. El cargador y el paquete de baterías pueden estar calientes al tacto durante la carga. Esto es una condición normal y no indica un problema. Para facilitar el enfriado del paquete de baterías después de su uso, evite colocar el cargador o el paquete de baterías en un ambiente cálido, como debajo de un toldo de metal o en un remolque sin aislamiento.
3. Si el paquete de baterías no se carga adecuadamente:
  - a. Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato
  - b. Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz.
  - c. Mueva el cargador y el paquete de baterías a un lugar donde la temperatura ambiental sea de aproximadamente 18 °C a 24 °C (65 °F a 75 °F).
  - d. Si los problemas de carga persisten, lleve la herramienta, el paquete de baterías y el cargador al centro de mantenimiento local.
4. Se debe recargar el paquete de baterías cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINUE utilizando la herramienta en estas condiciones. Siga el procedimiento de carga. También se puede cargar un paquete de baterías parcialmente usado cuando se desee, sin ningún efecto negativo sobre éstas.
5. En determinadas condiciones, estando el cargador enchufado en el tomacorriente, algunos materiales extraños pueden provocar un cortocircuito en los contactos de carga expuestos dentro del cargador. Se deben mantener lejos de las cavidades del cargador los materiales extraños de naturaleza conductora, entre los que se incluyen la lana de acero, el papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas. Éstos son sólo algunos ejemplos y no constituyen una lista taxativa Siempre desenchufe el cargador del tomacorriente cuando no haya un paquete de baterías en la cavidad. Desenchufe el cargador antes de intentar limpiarlo.
6. No congele ni sumerja el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido entre en el cargador. Podría provocar descargas eléctricas.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja protectora de plástico del paquete de baterías se rompe o agrieta, devuélvala a un centro de mantenimiento para su reciclado.

### El sello RBRC™

El sello RBRC™ (Reciclado de baterías) que se encuentra sobre la batería de níquel-cadmio (o paquete de baterías) indica que Black & Decker ya ha pagado los costos para reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil. En algunas zonas, es ilegal tirar las baterías usadas de níquel-cadmio en la basura o en el flujo de desechos sólidos del municipio. El programa RBRC proporciona una alternativa de conciencia sobre el cuidado del medio ambiente.

RBRC en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, estableció programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel-cadmio ya usadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales devolviendo las baterías de níquel-cadmio ya usadas a un centro de mantenimiento autorizado Black & Decker o a un comerciante minorista para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado para obtener información de dónde dejar las baterías, o llamar al **(55)5326-7100**.



### Detección de problemas

| Problema               | Causa posible   | Solución posible   |
|------------------------|---|--|
| • La batería no carga. | • El cargador no está enchufado en un tomacorriente que funcione. | • Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Para conocer más detalles, consulte "Notas importantes sobre la carga".<br>• Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato.<br>• Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. |
|                        | • Temperatura ambiental demasiado caliente o demasiado fría.      | • Mueva el cargador y la herramienta a un ambiente con una temperatura superior a 4,5 °C (40 °F) o inferior a 40,5 °C (105 °F).  |

### Importante

El mantenimiento de este producto no puede ser realizado por el usuario. Dentro del cargador no hay piezas a las que el usuario pueda hacerles el mantenimiento. El mantenimiento de la herramienta debe realizarse en un centro de mantenimiento autorizado, para evitar daños a los componentes internos que son sensibles a la estática.  
**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES EN ESTE MANUAL ANTES DE INTENTAR CARGAR EL paquete de baterías PARA SU HERRAMIENTA.** Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes se deben realizar en los centros de mantenimiento autorizados o en otras organizaciones de mantenimiento calificadas, utilizando siempre piezas de repuesto idénticas.

## Información del servicio técnico

Todos los Centros de Servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su Centro de Servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al (55)5326-7100 o visite nuestro sitio [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

## Garantía completa de dos años para uso en el hogar

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. garantiza este producto por dos años contra cualquier defecto del material o de fabricación. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de Servicio propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de Servicio autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección

"Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica. Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de Servicio de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

**REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA:** si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al (55)5326-7100 para que se le reemplacen gratuitamente.

## Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano:

### CULIACAN, SIN

Av. Nicolás Bravo #1063 Sur  
(667) 7 12 42 11  
Col. Industrial Bravo

### GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779  
(33) 3825 6978  
Col. Americana Sector Juarez

### MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cardenas  
No. 18  
(55) 5588 9377  
Local D, Col. Obrera

### MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A  
(999) 928 5038  
Col. Centro

### MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero  
No.831  
(81) 8375 2313  
Col. Centro

### PUEBLA, PUE

17 Norte #205  
(222) 246 3714  
Col. Centro

### QUERETARO, QRO

Av. Madero 139 Pte.  
(442) 214 1660  
Col. Centro

### SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525  
(444) 814 2383  
Col. San Luis

### TORREON, COAH

Bld. Independencia, 96 Pte.  
(871) 716 5265  
Col. Centro

### VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280  
(229)921 7016  
Col. Remes

### VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A  
(993) 312 5111  
Col. Centro

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326 7100**

Para servicio y ventas consulte  
"HERRAMIENTAS ELECTRICAS"  
en la sección amarilla.



IMPORTADOR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE RADIATAS NO. 42  
BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MEXICO,  
D.F.  
TEL (55)5326-7100

## ESPECIFICACIONES

Cargador: 120 V AC 60 HZ  
2,0 AMPERIOS (NOM 2,0A)  
Salida: 2 X 2,3 AMPERIOS DC  
(NOM 2 X 2,3A)